

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2020/30210]

28 JANVIER 2020. — Arrêté ministériel déterminant, pour le calcul du prix d'hébergement 2019, les taux d'intérêt de référence visés à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 décembre 2017 portant exécution du décret du 19 juillet 2017 relatif au prix d'hébergement et au financement de certains appareillages des services médico-techniques lourds en hôpital universitaire

Le Ministre du Budget,
La Ministre des Hôpitaux universitaires,

Vu le décret du 19 juillet 2017 relatif au prix d'hébergement et au financement de certains appareillages des services médico-techniques lourds en hôpital universitaire, les articles 6 à 10 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 décembre 2017 portant exécution du décret du 19 juillet 2017 relatif au prix d'hébergement et au financement de certains appareillages des services médico-techniques lourds en hôpital universitaire, l'article 9, §3 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 décembre 2019,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par "arrêté du Gouvernement de la Communauté française" l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 décembre 2017 portant exécution du décret du 19 juillet 2017 relatif au prix d'hébergement et au financement de certains appareillages des services médico-techniques lourds en hôpital universitaire.

Art. 2. Le taux d'intérêt de référence à 25 ans pour les hôpitaux, visé à l'article 9, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française susmentionné, est fixé à 2,58 %.

Art. 3. Le taux d'intérêt de référence à 20 ans pour les hôpitaux, visé à l'article 9, § 2, de l'arrêté la Communauté française susmentionné, est fixé à 2,16 %.

Art. 4. Le taux d'intérêt de référence à 10 ans pour les hôpitaux, visé à l'article 9, §2, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française susmentionné, est fixé à 1,53 %.

Art. 5. Le présent arrêté s'applique au calcul du prix d'hébergement 2019.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2020.

Bruxelles, le 28 janvier 2020.

Fr. DAERDEN
V. GLATINY

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2020/30210]

28 JANUARI 2020. — Ministerieel besluit tot vaststelling, voor de berekening van de verblijfkosten voor 2019, van de referentierentevoet bedoeld bij artikel 9 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 december 2017 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2017 betreffende de verblijfkosten en de financiering van sommige zware apparaten van de medisch-technische diensten in universitaire ziekenhuizen

De Minister van Begroting,
De Minister van universitaire ziekenhuizen,

Gelet op het decreet van 19 juli 2017 betreffende de verblijfkosten en de financiering van sommige zware apparaten van de medisch-technische diensten in universitaire ziekenhuizen, de artikelen 6 tot 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 december 2017 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2017 betreffende de verblijfkosten en de financiering van sommige zware apparaten van de medisch-technische diensten in universitaire ziekenhuizen, artikel 9, § 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 december 2019,

Besluiten :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder "besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap", het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 december 2017 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2017 betreffende de verblijfkosten en de financiering van sommige zware apparaten van de medisch-technische diensten in universitaire ziekenhuizen.

Art. 2. De referentierentevoet op een periode van 25 jaar voor de ziekenhuizen, bedoeld bij artikel 9, § 2, van het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap, wordt vastgesteld op 2,58%.

Art. 3. De referentierentevoet op een periode van 20 jaar voor de ziekenhuizen, bedoeld bij artikel 9, § 2, van het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap, wordt vastgesteld op 2,16%.

Art. 4. De referentierentevoet op een periode van 10 jaar voor de ziekenhuizen, bedoeld bij artikel 9, § 2, van het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap, wordt vastgesteld op 1,53%.

Art. 5. Dit besluit is van toepassing op de berekening van de verblijfkosten voor 2019.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020.

Brussel, 28 januari 2020.

Fr. DAERDEN
V. GLATIGNY

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/200782]

**31. OKTOBER 2019 — Erlass der Regierung zur Festlegung
der Liste der verbotenen Stoffe und Methoden im Sport für das Jahr 2020**

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekrets vom 22. Februar 2016 zur Bekämpfung des Dopings im Sport, Artikel 11;
Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 17. März 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 22. Februar 2016 zur Bekämpfung des Dopings im Sport, Artikel 2 § 2;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, Artikel 3 § 1;

Auf Vorschlag der Ministerin für Sport;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1. Die in Artikel 11 Absatz 1 des Dekrets vom 22. Februar 2016 zur Bekämpfung des Dopings im Sport erwähnte Liste der verbotenen Stoffe und Methoden ist im Anhang aufgeführt.

Art. 2. Der Sportrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft erhält eine Abschrift des vorliegenden Erlasses.

Art. 3. Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Eupen, den 31. Oktober 2019

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Die Ministerin für Kultur und Sport,

Beschäftigung und Medien

I. WEYKMANS
